

INHALT

des 164. Bandes der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft

Nachruf

- TAMER, GEORGES: Wolfdietrich Fischer (1928–2013) 1

Aufsätze

- BADRY, ROSWITHA: Zur Problematik einer Verknüpfung von gendertheoretischen Ansätzen und literaturwissenschaftlicher Textanalyse 107
- BRODERSEN, ANGELIKA: Das Kapitel über die „schönen Namen Gottes“ im *Talḥīṣ al-adilla li-ḡawā'id at-tauḥīd* des Abū Ishāq aṣ-Ṣaffār al-Buḥārī (gest. 534/1139). 375
- BUYANER, DAVID: Zur etymologischen Beurteilung des Pahlavi-Rechtsbegriffs <stwl>. Beiträge zur Erklärung der mittelpersischen Rechts- und Religionsterminologie. I. 699
- DIEM, WERNER: Arabische Grammatik und islamische Theologie oder „Wie gewaltig ist doch Gott!“ 609
- FLOOR, WILLEM: Who Were the Candle Extinguishers or *Cheragh-kosban*? 129
- FUEHRER, BERNHARD: *Mencius* for Han Readers. Commentarial Features and Hermeneutical Strategies in Zhao Qi's Work on the *Mencius* 501
- GOLDSTEIN, MIRIAM: Arabic Book Culture in the Work of a Jerusalem Karaite: Abū l-Faraj Hārūn and his *Glossary of Difficult Biblical Words* 345
- HASSELBACH, REBECCA: Agreement and the Development of Gender in Semitic (Part I) 33
- HASSELBACH, REBECCA: Agreement and the Development of Gender in Semitic (Part II) 319
- HAUENSCHILD, INGEBORG: Bei den sibirischen Türkvölkern übliche Namen für Eichhörnchen, Flughörnchen und Streifenhörnchen 687
- HELLMANN-RAJANAYAGAM, DAGMAR: *Yālppāṇa Vaipava Mālai, Kailāya Mālai* und *Vaiyāp Pāṭal*: Kulturelle Wahrnehmungen in der historischen Literatur der Jaffna-Tamilen. 469
- HELLWIG, OLIVER: Materialgruppen in der indischen Alchemie 451
- HERIN, BRUNO: The Northern Dialects of Domari 407
- HINÜBER, OSKAR VON: Mitteilung aus einer vergangenen Welt. Frühe indische Buddhisten und ihre Inschriften 13
- LIEBRENTZ, BORIS: „Mit Gold nicht aufzuwiegen“: Der Wert von Büchern im osmanischen Syrien (11.–13. / 17.–19. Jahrhundert) 653
- MAZUZ, HAGGAI: Islamic and Jewish Law on the Colors of Menstrual Blood 97

IV

Inhalt des 164. Bandes

MEISTERERNST, BARBARA: Vernacular Elements and Literary Language in Han Period Chinese: A Linguistic Comparison of Corresponding Chapters in the <i>Shiji</i> and the <i>Hànshū</i>	207
MONSCHEIN, YLVA: Lavieren zwischen Gesinnungs- und Verantwortungsethik – Signaturen einer obskuren Regierungsführung im Roman <i>Fengshen yanyi</i>	767
OELSNER, JOACHIM: Wie griechisch ist Babylonien in hellenistischer Zeit? Zu den griechischen Sprachzeugnissen aus Babylonien	297
PERRY, RITA (†): Von Ganymed zur Nāgakönigin. Gedanken zum Fragment einer Gandhāraskulptur in deutschem Privatbesitz	179
PIGONIOWA, MARIOLA: <i>Tejas</i> in Kālidāsa	719
REITER, FLORIAN C.: The Taoist Canon and the Representation of Taoist Exorcist Traditions	789
RUBIN, URI: The Seal of the Prophets and the Finality of Prophecy. On the Interpretation of the Qur’ānic Sūrat al-Aḥzāb (33)	65
RYBATZKI, VOLKER/WU KUOSHENG: An Old Turkic Epitaph in Runic Script from Xi’an (China). The Epitaph of Qarī čor tegin	115
SCHNEIDER, JOHANNES: Vom Omen zum Orakel. Bemerkungen zu einigen Todesvorzeichen der indotibetischen Tradition	739
SLAJE, WALTER: Die DMG und ihr Auftrag. Eröffnungsansprache zum 32. Deutschen Orientalistentag in Münster.	7
VIRKUS, FRED (†): Schenkungspraxis und Patronageverhältnisse im Reich der Cālukyās von Bādāmi	145
VOIGT, RAINER: Zum Nord-‘Argobba	593

Miszellen

DEGENER, ALMUTH: Barlaam the priest.	527
HANNEDER, JÜRGEN: The Legacy of Otto Stein—New Evidence.	811
WALRAVENS, HARTMUT: Pavel Stepanovič Popov (1842–1913) – ein wenig bekannter russischer Sinologe	235

Bücherbesprechungen

ALBERS, YVONNE: <i>Scheiternde Zeugen, machtlose Wähler. Der Zuschauer im zeitgenössischen libanesischen Theater</i> . Von LALE BEHZADI	570
BALDI, SERGIO: <i>Dictionnaire des emprunts arabes dans les langues de l’Afrique de l’ouest et en swahili</i> . Von HERRMANN JUNGRAITHMAYR.	818
BIRKEN, ANDREAS: <i>Atlas of Islam: 1800–2000</i> . Von JONATHAN M. BLOOM.	264
BRONNER, YIGAL/WHITNEY COX/LAWRENCE MCCREA (Hrsg.): <i>South Asian Texts in History. Critical Engagements with Sheldon Pollock</i> . Von WALTER SLAJE	574
CHERNIAK, ALEX: <i>Mahābhārata. Book Six. Bhīṣma. Volume One. Including the “Bhagavad Gītā” in Context</i> . Von PETER BISSCHOP	276
CHIARELLI, LEONARD C.: <i>A History of Muslim Sicily</i> . Von SARAH DAVIS-SECORD	849
DAIBER, HANS: <i>Islamisches Denken im Dialog der Kulturen</i> . Von HANS HINRICH BIESTERFELDT.	837

DAVIES, WILLIAM D.: <i>A Grammar of Madurese</i> . Von EDWIN WIERINGA	277
DIMITROV, DRAGOMIR: <i>Šabdālamkāradoṣavibhāga. Die Unterscheidung der Lautfiguren und der Fehler</i> . Von EDWIN GEROW	273
DOVÉ, PETER: <i>Landschaft und Utopie. Studien zur erzählten Natur in der arabischen und frankophonen Literatur Marokkos</i> . Von SUSANNE ENDERWITZ.	566
EL-BIZRI, NADER (Hrsg.): <i>Epistles of the Brethren of Purity. The Iḥwān al-Šafāʾ and their Rasāʾil. An Introduction</i> . Von HEIDRUN EICHNER	552
ELGER, RALPH / YAVUZ KÖSE (Hrsg.): <i>Many Ways of Speaking About the Self. Middle Eastern Ego-Documents in Arabic, Persian, and Turkish (14th–20th Century)</i> . Von SUSANNE ENDERWITZ.	267
EMON, ANVER M.: <i>Islamic Natural Law Theories</i> . Von FRANK GRIFFEL	261
FLORIDA, NANCY K.: <i>Javanese literature in Surakarta manuscripts. Volume 3: Manuscripts of the Radya Pustaka museum and the Hardjonagaran library</i> . Von EDWIN WIERINGA	584
FRAHM, ECKART: <i>Geschichte des alten Mesopotamien</i> . Von MICHAEL P. STRECK.	825
FRAJZYNGIER, ZYGMUNT / ERIN SHAY (Hrsg.): <i>The Afroasiatic Languages</i> . Von CARSTEN PEUST	531
FREIBERGER, OLIVER / CHRISTOPH KLEINE: <i>Buddhismus. Handbuch und kritische Einführung</i> . Von PETRA KIEFFER-PÜLZ.	863
FUCHS, SIMON WOLFGANG: <i>Proper Signposts for the Camp: The Reception of Classical Authorities in the Gihādī Manual al-ʿUmda fi Iʿdād al-ʿUdda</i> . Von MEIR HATINA	835
GARBUTT, KATHLEEN: <i>Mahābhārata. Book Five. Preparations for War</i> . Von PETER BISSCHOP	276
GEHLKEN, ERLEND: <i>Weather Omens of Enūma Anu Enlil. Thunderstorms, Wind and Rain</i> . Von MARCO STOCKHUSEN	535
GEMEINHARDT, PETER / ANNETTE ZGOLL (Hrsg.): <i>Weltkonstruktionen. Religiöse Weltdeutung zwischen Chaos und Kosmos vom Alten Orient bis zum Islam</i> . Von DARIA PEZZOLI-OLGIATI.	252
GENTZ, JOACHIM: <i>Understanding Chinese Religions</i> . Von FLORIAN C. REITER	585
GNILKA, JOACHIM: <i>Bibel und Koran. Was sie verbindet, was sie trennt</i> . Von ABDEL-HAKIM OURGHI.	558
GÖRKE, ANDREAS / KONRAD HIRSCHLER (Hrsg.): <i>Manuscript Notes as Documentary Sources</i> . Von HANS DAIBER	543
GROB, EVA MIRA: <i>Documentary Arabic Private and Business Letters on Papyrus. Form and Function, Content and Context</i> . Von LUCIAN REINFANDT	828
GUGLER, THOMAS K.: <i>Mission Medina. Daʿwat-e Islāmī und Tablīgī Ġamāʿat</i> . Von NADJA-CHRISTINA SCHNEIDER.	553
HANNEDER, JÜRGEN: <i>Mokṣopāya – Weg zur Erlösung</i> . Von EDWIN GEROW	859
HONIGBERGER, JOHANN MARTIN: <i>Als Leibarzt am Hofe des „Löwen vom Panjab“ Ranjit Singh. Nachdruck der Reiseerlebnisse, Wien 1853 mit einem Nachwort von JÜRGEN HANNEDER</i> . Von OSKAR VON HINÜBER	857
KONGUR, ISTVÁN MÁNDOKY: <i>Kunok és magyarok</i> . Von JULIAN RENTZSCH	268
KUBBA, SAM (Hrsg.): <i>The Iraqi Marshlands and the Marsh Arabs. The Maʿdan, their Culture and the Environment</i> . Von ACHIM ROHDE	568

KUNITZSCH, PAUL/RICHARD LORCH: <i>Theodosius, De habitationibus. Arabic and Medieval Latin Translations.</i> Von GOTTHARD STROHMAIER.	832
LEHMANN, ANNE-GELKE: <i>Die Ernennungsurkunde eines Sufis aus dem Syrien des 18. Jahrhunderts.</i> Von RALF ELGER.	556
LIEBAU, HEIKE/ANDREAS NEHRING/BRIGITTE KLOSTERBERG (Hrsg.): <i>Mission und Forschung. Translokale Wissensproduktion zwischen Indien und Europa im 18. und 19. Jahrhundert.</i> Von JÜRGEN HANNEDER.	580
LOHLKER, RÜDIGER: <i>Islamisches Recht.</i> Von HANS-GEORG EBERT.	847
MATTHÄUS, HARTMUT/NORBERT OETTINGER/STEPHAN SCHRÖDER (Hrsg.): <i>Der Orient und die Anfänge Europas. Kulturelle Beziehungen von der Späten Bronzezeit bis zur Frühen Eisenzeit.</i> Von KAI LÄMMERHIRT.	245
MILICH, STEPHAN/FRIEDERIKE PANNEWICK/LESLIE TRAMONTINI (Hrsg.): <i>Conflicting Narrative. War, Trauma and Memory in Iraqi Culture.</i> Von PETER HEINE.	851
MILWRIGHT, MARCUS: <i>The Fortress of the Raven. Karak in the Middle Islamic Period (1100–1650).</i> Von ALBRECHT FUESS.	565
MÜLLER, HANNELORE: <i>Religionen im Nahen Osten. Band 1: Irak, Jordanien, Syrien, Libanon.</i> Von DMITRY SEVRUK.	842
NOHL, ARND-MICHAEL/BARBARA PUSCH (Hrsg.): <i>Bildung und gesellschaftlicher Wandel in der Türkei – Historische und aktuelle Aspekte.</i> Von CHRISTIANE CZYGAN.	853
PICARD, CHRISTOPHE (Hrsg.): <i>La mer et le sacré en Islam médiéval.</i> Von KATHERINE E. FLEMING.	838
PINK, JOHANNA: <i>Sunnitischer Tafsīr in der modernen islamischen Welt. Akademische Traditionen, Polarisierung und nationalstaatliche Interessen.</i> Von HERIBERT BUSSE.	561
RAIH, ASMAA: <i>Arabische Frauenliteratur und Interkulturalität.</i> Von KARIN SCHWEISSGUT.	254
RICHTER, THOMAS/SARAH LANGE: <i>Das Archiv des Idadda. Die Keilschrifttexte aus den deutsch-syrischen Ausgrabungen 2001–2003 im Königspalast von Qaṭna.</i> Von JOSUÉ J. JUSTEL.	819
RUSTOM, MOHAMMED: <i>The Triumph of Mercy. Philosophy and Scripture in Mullā Ṣadrā.</i> Von PETER ADAMSON.	833
SAVAGE-SMITH, EMILIE: <i>A New Catalogue of Arabic Manuscripts in the Bodleian Library, University of Oxford.</i> Von FABIAN KÄS.	548
SCHATZ, MERLE: <i>Ögedei mergen qayan-u üliġer. Die Geschichte vom weisen Qayan Ögedei. Transkription, Glossar, Index und Zusammenfassung.</i> Von KARÉNINA KOLLMAR-PAULENZ.	867
SCHRODE, PAULA: <i>Sunnitisch-islamische Diskurse zu Halal-Ernährung. Konstituierung religiöser Praxis und sozialer Positionierung unter Muslimen in Deutschland.</i> Von NIKOLA TIETZE.	845
SCHWEITZER, SIMON D.: <i>Schrift und Sprache der 4. Dynastie.</i> Von FRANCIS BREYER.	540
SEIF, HADI: <i>Persian Painted Tile Work from the 18th and 19th Centuries: The Shiraz School.</i> Von ULRICH MARZOLPH.	817
SINGLETON, MARK: <i>Yoga Body. The Origins of Modern Posture Practice.</i> Von JAYANDRA SONI.	578

SOKOLOFF, MICHAEL: <i>A Syriac Lexicon. A Translation from the Latin, Correction, Expansion, and Update of C. Brockelmann's Lexicon Syriacum.</i> VON NATHAN WASSERMAN	823
SPÄT, ESZTER: <i>Late Antique Motifs in Yezidi Oral Tradition.</i> VON KHANNA OMARKHALI	571
SPECTORSKY, SUSAN A.: <i>Women in Classical Islamic Law. A Survey of the Sources.</i> VON MAYA SHATZMILLER	258
SUNDERMANN, WERNER/ALMUT HINTZE/FRANÇOIS DE BLOIS (Hrsg.): <i>Exegisti monumenta. Festschrift in Honour of Nicholas Sims-Williams.</i> VON LUDWIG PAUL	271
WALTISBERG, MICHAEL: <i>Satzkomplex und Funktion. Syndese und Asyndese im Althocharabischen.</i> VON BO ISAKSSON	247
ZELEALEM LEYEW: <i>Wild Plant Nomenclature and Traditional Botanical Knowledge among Three Ethnolinguistic Groups in Northwestern Ethiopia.</i> VON RONNY MEYER	826

Repliken

GEROW, EDWIN: Besprechung von DRAGOMIR DIMITROV: <i>Śabdālamkāradoṣavibhāga. Die Unterscheidung der Lautfiguren und der Fehler.</i> VON DRAGOMIR DIMITROV	588
--	-----

Nachrichten über Angelegenheiten der DMG

Bericht über die Allgemeine Versammlung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft am 25. September 2013 in Münster	279
Bericht zur Geschäftsführung für den Zeitraum vom 12. Mai 2011 bis zum 24. September 2013	285
Kassenbericht 2012	285
Einnahmen-Ausgaben-Rechnung für die Zeit vom 1. 1. 2012 bis zum 31. 12. 2012.	286
Vermögensaufstellung zum 31. Dezember 2012.	287
Bericht über die Allgemeine Versammlung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft am 17. Mai 2014 in Leipzig.	869
Bericht zur Geschäftsführung für den Zeitraum vom 25. September 2013 bis zum 16. Mai 2014	877
Kassenbericht 2013	878
Einnahmen-Ausgaben-Rechnung für die Zeit vom 1. 1. 2013 bis zum 31. 12. 2013.	879
Vermögensaufstellung zum 31. Dezember 2013.	880

Zur Erinnerung

Die ZDMG von 1853	295
Die ZDMG von 1854	591
Die ZDMG von 1855	887

Verzeichnis der Mitarbeiter

Adamson, Peter	833	Kollmar-Paulenz, Karénina	867
Badry, Roswitha	107	Lämmerhirt, Kai	245
Behzadi, Lale.	570	Liebreuz, Boris	653
Biesterfeldt, Hans Hinrich	837	Marzolph, Ulrich	817
Bisschop, Peter.	276	Mazuz, Haggai.	97
Bloom, Jonathan M.	264	Meisterernst, Barbara	207
Breyer, Francis	540	Meyer, Ronny	826
Brodersen, Angelika.	375	Monschein, Ylva.	767
Busse, Heribert	561	Oelsner, Joachim.	297
Buyaner, David	699	Omarkhali, Khanna	571
Czygan, Christiane	853	Ourghi, Abdel-Hakim	558
Daiber, Hans.	543	Paul, Ludwig.	271
Davis-Secord, Sarah.	849	Perry, Rita (†)	179
Degener, Almuth	527	Peust, Carsten	531
Diem, Werner	609	Pezzoli-Olgiati, Daria.	252
Dimitrov, Dragomir.	588	Pigoniowa, Mariola	719
Ebert, Hans-Georg	847	Reinfandt, Lucian	828
Eichner, Heidrun	552	Reiter, Florian C.	585, 789
Elger, Ralf	556	Rentzsch, Julian	268
Enderwitz, Susanne	267, 566	Rohde, Achim	568
Fleming, Katherine E..	838	Rubin, Uri	65
Floor, Willem	129	Rybatzki, Volker.	115
Fuehrer, Bernhard.	501	Schneider, Johannes	739
Fuess, Albrecht	565	Schneider, Nadja-Christina.	553
Gerow, Edwin	273, 859	Schweißgut, Karin.	254
Goldstein, Miriam.	345	Sevruk, Dmitry	842
Griffel, Frank	261	Shatzmiller, Maya	258
Hanneder, Jürgen	580, 811	Slaje, Walter	7, 574
Hasselbach, Rebecca	33, 319	Soni, Jayandra	578
Hatina, Meir	835	Stockhusen, Marco	535
Hauenschild, Ingeborg	687	Streck, Michael P.	825
Heine, Peter	851	Strohmaier, Gotthard	832
Hellmann-Rajanayagam, Dagmar	469	Tamer, Georges	1
Hellwig, Oliver	451	Tietze, Nikola	845
Herin, Bruno.	407	Virkus, Fred (†)	145
Hinüber, Oskar von.	13, 857	Voigt, Rainer.	593
Isaksson, Bo	247	Walravens, Hartmut.	235
Jungraithmayr, Herrmann	818	Wasserman, Nathan	823
Justel, Josué J.	819	Wieringa, Edwin.	277, 584
Käs, Fabian.	548	Wu Kuosheng	115
Kieffer-Pülz, Petra	863		